

URUNK MEGJELENÉSE: VIZKERESZT.

Liturgiánkban minden évben a KARÁCSONYI-IDŐSZAK: december 24.Estétől (Karácsony-Vigiliája) - Karácsony 3.Vasárnapjáig (Idén: jan.12: Urunk megkeresztelkedésének Ünnepe) tart.



Január 6-a VIZKERESZT: A HÁROM KIRÁLYOK ÜNNEPE. (gör: EPIPHANIA) URUNK MEGJELENÉSE. Mi magyarok énekeljük is: "Az Isteni-Gyermecket, ki ma KIJELENTETETT, a Három-Szent-Bölcs előtt, dicsérjük- és áldjuk Őt..."

Vagyis Karácsonykor azt ünnepeljük, hogy megszületett a Gyermeke, Vízkeresztkor pedig azt, hogy a Gyermeke Isten Fia, a Megváltó! (Úgy is mondhatjuk, hogy Vízkereszt Nagyobb Ünnep, mint a Karácsony!). Keleti-Ortodox-Testvéreink Karácsonya: január 6-a.33 évvel a Betlehemi-Születés után nagypénteken Krisztus Keresztje alatt még a római százados (Longinus?) is elismerte:"EZ AZ EMBER VALÓBAN ISTEN Fia volt!" (Mk 15,39). Olvashatjuk mind a 3 Szynoptikus-Evangéliumban: Mt 27,54 és Mk 15,39 és Lk 23,47.

Keresztelő Szt. János is a Jordán folyónál Istennek nevezi: "Íme az ISTEN-BÁRÁNYA, íme Aki elveszi a világ bűnét!" (Jn 1,29).

Nekünk, Krisztust követő keresztény embereknek is az a feladatunk, hogy rámutassunk Jézusra, mint Istenre: nemcsak szavainkkal, hanem tetteinkkel- és egész életünkkel! Ne csak keresztényeknek hívjanak minket, hanem valóban azok is legyünk! KRISZTUST JELENITSÜK MEG mások számára! Így legyünk mi is NAPKELET BÖLCSEI!

Tudjunk és merjünk az ISTENGYERMEK SZÜLETÉSE UTÁN több, mint 2000 évvel mi is ajándékot adni neki: lelkünk aranyát Istennek, tömjénjét a Királynak és mirháját a Krisztosznak, Isten Felkentjének!

A megújulás JELével, az új szenteltvízzel SZENTELJÜK MEG lakásunkat és házainkat: EGÉSZ ÉLETÜNKET, és ha kell, az új esztendőben megújulva, MÁS UTON TÉRJÜNK VISSZA Isten csillagának vezetésével az Ő ISTENI ÚTJÁRA, amely elvezet a Gyermeke-Jászoláto, a FELTÁMADOTT KRISZTUS ÜRES SIRJÁHOZ, ÖRÖK HÚSVÉTUNKHOZ!

Legyünk mi is BETLEHEMI CSILLAGOK: olyan emberek, akik képesek embertársaikat is példájukkal-, szavaikkal- és egész életükkel JÉZUSHOZ VEZETNI ! Jelentse számunkra a JEL (20+C+M+B+14:Chrisztusz+Mansionem+Benedicat!) =Krisztus a Hajlékot Megáldja és innen örökre hazavár az Ő ÖRÖK ISTENI HAJLÉKÁBA. Ámen.



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Nicholas Desmond

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2014

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

JANUÁR 5 - VIZKERESZT ÜNNEPE

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Jan 5	10:00 AM	Tarnay Klára	Rékay Cecilia
Jan 12	10:00 AM	Jurasits János	Katona Család

Énekek: 43, 122, 41, 39, 142, (129,318), 306, 285.

Válaszos zsoltár: *Hódoljon előtted, Istenem, a föld minden nemzete!*

PARISH COLLECTIONS

December 29th: \$ 505.00

Christmas Collection: \$ 2,930.00

Christmas flower coll.: \$ 195.00

Please support your Parish!



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mr. & Mrs. Szalai István, Baksay István, Vajda Rudi, Jurasits János, Saller Márta, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Szukitch Margit, Szabó Terike, Mákos József.



ANNOUNCEMENTS

+We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+Thank you for all the Christmas flower offerings.

Your donations helped decorate the church for the holidays. **We ask those who could, to come and help take down and store the Christmas trees and decorations, on January 11th.**

+**Today, January 5th**, all are invited for coffee after mass.

+**On January 12th**, after mass, all are invited to a hot breakfast.

+The 2014 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisa-beth Hall.

+We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+For mass intentions, please call or stop by the office.

+To learn more about our events, please visit our website at www.stephenchurch.org

+**For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.**

HIRDETÉSEK

+Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+**Régi, hűséges templomtagunk, aki hosszú ideig a Szabadságharcos Szövetség elnöke is volt, Jurasits János December 31-én hajnalban megtért Teremtőjéhez. Feleségével, Marikával fáradtságot nem ismerő munkájukkal évtizedekig építő tagjai voltak a Szt. István Király templomnak. Őszinte részvétünket fejezzük ki a Családnak. A jó Isten adjon örök nyugalommat Jánosnak!**

+Köszönjük virágadományukat, mellyel ünnepélyessé tették templomunkat a karácsonyi ünnepekre. **Kérjük azokat akik tehetik, jöjjenek január 11-én és segítsenek, a karácsonyfák és díszletek leszedésében és tárolásában.**

+Ma, **Január 5.-** Az időjárásra való tekintettel a mai reggeli helyett sütemény és kávé várja a kedves híveket a Szentmise után. Köszönjük megértésüket.

+Ma, Vízkereszt ünnepével megkezdődik a házszentelés, erre való igényüket kérjük jelentsék be az irodába.

+**Január 12.-** Szentmise után meleg reggelire hívjuk és várjuk a kedves híveket.

+Kérjük a kedves híveket, hogy a 2014-es borítékokat vegyék fel az Erzsébet teremben. Aki teheti, vigye el ismerősének is.

+Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szeretteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+**Azok részére akik ritkábban tudnak templomba járni, de szívükön viselik a templomunk sorsát, lehetőség van adományozni templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a GiveCentral.org web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.**

Szt. István Magyar Iskola időpontok a 2014 téli/tavaszi félévre:

- **Január 11 és 18**

- **Február 1 és 22**

- Február 16 - szánkozás

- **Március 8 és 22**

- **Április 12 és 26**

- **Május 3 és 17(évváró bál)**



OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE



+On January 26th, the Hungarian Club will have their Annual Charity Ball.

+If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit chicagohungarians.com for more information!



Ház megáldása Vízkeresztkor - 20 + C + M + B + 14

Áldd meg, Urunk, Istenünk a mi otthonunkat, hogy legyen benne egészség, tisztaság, az erény diadala, alázatosság, jóság, szelídség, békesség és szeretet. Legyen meg a törvény tisztelete, és a hálaadás az Atyának, a Fiúnak és a Szentléleknek, és ez az áldás maradjon meg ezen a házon és a benne lakókon! *(Római Szertartáskönyv)*

IMÁDSÁG AZ ÚJ ESZTENDŐRE

Új esztendőre ébresztettél bennünket, Urunk. Minden napját ajándékozó jókedvedből kapjuk, de minden pillanatért számadásra kell majd eléd állnunk. Áldásodat add szándékunkra, amellyel arra törekszünk, hogy parancsaidhoz igazítsuk lépteinket és az új esztendőben jobban megfeleljünk örök elgondolásodnak. Te vagy Urunk, az élet Ura és fenntartója mindennek. Ha úgy tetszenék bölcsességednek, hogy ez az év legyen életünk utolsó esztendeje, engedd, hogy a kegyelem állapotában, a szentségeiddel megerősítve találjon bennünket hívásod. Tartsd távol tőlünk a bajokat. Segíts bennünket a hozzád vezető úton, Urunk, Jézus Krisztus által, mert Ő az Út, az Igazság és az Élet. Ámen.

